

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. tel

Domingo 26.08.2018

**Viaje apostólico de Su Santidad Francisco a Irlanda con motivo del Encuentro Mundial de las Familias en Dublín (25-26 de agosto 2018) Despedida de Irlanda, Telegrama al Presidente de la República de Irlanda y Telegramas a los Jefes de Estado.**

## **Ceremonia de despedida de Irlanda en el aeropuerto internacional de Dublín**

Esta tarde, a las 18,15 pm hora local (19.15 hora de Roma), tuvo lugar la ceremonia de despedida de Irlanda en el Aeropuerto Internacional de Dublín.

A su llegada, el Santo Padre Francisco fue recibido al pie del avión por el *Taoiseach* (Primer Ministro). También estuvieron presentes el cardenal Kevin Joseph Farrell, Prefecto del Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida, S. E. Mons. Eamon Martin, Presidente de la Conferencia Episcopal de Irlanda, arzobispo de Armagh y Primado de toda Irlanda, S. E. Mons. Diarmuid Martin, arzobispo de Dublín y primado de Irlanda, S. E. Mons. Michael Neary, arzobispo de Tuam; S. E. Mons. Kieran O'Reilly, S.M.A., arzobispo de Cashel and Emly y el séquito local.

El avión, un A321 de Aer Lingus, con a bordo el Papa que regresaba del viaje apostólico a la República de Irlanda, despegó a las 18.45 hora local (19.45 horas en Roma) y aterrizó en el aeropuerto de Roma-Ciampino a las 22.30. .

## **Telegrama al Presidente de la República de Irlanda.**

Inmediatamente después de la partida, el Santo Padre Francis envió el siguiente mensaje telegráfico al Presidente de la República de Irlanda, Michael D. Higgins:

A SU EXCELENCIA MICHAEL D. HIGGINS  
PRESIDENTE DE IRLANDA  
DUBLÍN

AL SALIR DE IRLANDA, DESEO EXPRESAR MI GRATITUD A SU EXCELENCIA, AL GOBIERNO Y AL AMADO PUEBLO DE IRLANDA POR LA CALIDA ACOGIDA Y LA HOSPITALIDAD QUE HE RECIBIDO. CON LA GARANTIA DE MIS ORACIONES, INVOCO SOBRE TODOS VOSOTROSLAS BENDICIONES DE PAZ, FRATERNIDAD Y PROSPERIDAD DE DIOS TODOPODEROSO

FRANCISCUS PP.

**Telegramas a los Jefes de Estado en el vuelo de Dublín a Roma**

***Sobrevuelo Reino Unido***

A SU MAJESTAD LA REINA ISABEL II  
PALACIO DE BUCKINGHAM  
LONDRES

EN MI VIAJE DE REGRESO A ROMA, SALUDO A SU MAJESTAD, A LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA REAL Y AL PUEBLO DE REINO UNIDO. ENCOMENDANDO LA NACIÓN A LA PROVIDENCIA DE DIOS TOPODEROSO, INVOCO DE BUEN GRADO SOBRE TODOS LAS DIVINAS BENDICIONES DE ALEGRÍA Y PAZ.

FRANCISCUS PP.

***Sobrevuelo Francia***

A SU EXCELENCIA EMMANUEL MACRON  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA FRANCESA  
PARÍS

MIENTRAS VUELO UNA VEZ MÁS A TRAVÉS DEL ESPACIO AÉREO FRANCÉS, EN MI VIAJE DE REGRESO A ROMA, RENUEVO MIS ORACIONES POR USTED Y SUS COMPATRIOTAS PARA QUE TODOS PUEDAN DISFRUTAR DE LAS BENDICIONES DE DIOS.

FRANCISCUS PP.

***Sobrevuelo Suiza***

A SU EXCELENCIA ALAIN BERSET  
PRESIDENTE DE LA CONFEDERACIÓN SUIZA  
BERNA

REGRESANDO A ROMA AL FINAL DE MI VISITA PASTORAL A IRLANDA, EXPRESO UNA VEZ MAS MIS MEJORES Y MAS CORDIALES DESEOS A SU EXCELENCIA Y AL PUEBLO DE SUIZA. CON LA GARANTIA DE MIS ORACIONES, INVOCO DE BUEN GRADO SOBRE TODOS LAS BENDICIONES DE LA PAZ Y LA ALEGRÍA DE DIOS.

FRANCISCUS PP.

***Regreso a Italia***

A SU EXCELENCIA  
HON. SERGIO MATTARELLA  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA  
PALACIO DEL QUIRINAL  
00187 ROMA

AL REGRESO DEL VIAJE APOSTÓLICO A IRLANDA, DONDE HE ENCONTRADO NUMEROSOS FIELES Y FAMILIAS PROCEDENTES DE VARIOS PAÍSES ENTRE LOS CUALES UNA NUTRIDA REPRESENTACIÓN DE LA QUERIDA COMUNIDAD ECLESIAL ITALIANA, LE EXPRESO, SEÑOR PRESIDENTE MI CORDIAL SALUDO PENSANDO CON APRECIO EN AQUELLOS QUE TAMBIÉN EN ITALIA, CON GENEROSIDAD Y ESPÍRITU DE SERVICIO, TRABAJAN PARA DEFENDER Y PROMOVER LA INSTITUCIÓN FAMILIAR, CELULA DE LA SOCIEDAD, ASEGURO UNA ORACIÓN ESPECIAL POR EL BIEN Y LA CONCORDIA DE LA NACIÓN ITALIANA SOBRE LA QUE INVOCO LA BENDICION DEL SEÑOR.

FRANCISCUS PP.

---